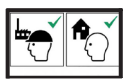
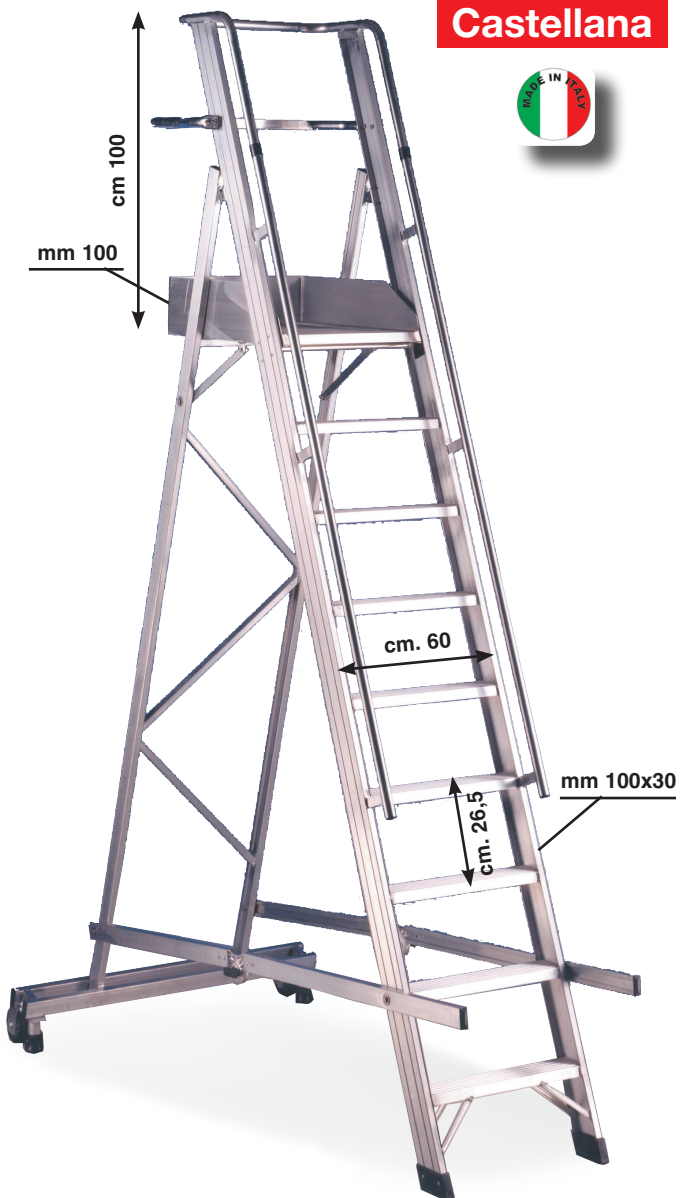


## Castellana



68°

EN131  
TESTED BY  
GETESTET VON  
TESTÉ PAR  
TESTAT DE  
TUV

YEAR WARRANTY  
JAHRE GARANTIE  
AN GARANTEESE  
ANS DE GARANTIE  
**5**

DÉCRET  
**96333**



ISO 9000  
EN ISO  
**9606**



**EN** Stepladder with platform, bodyguard and handrail. Ideal for professional use. In ribbed extruded aluminium, it is built by welding the steps to the uprights, obtaining an ultra-resistant monolith. Locking bars allow it to be closed for transport and storage. Ideal among warehouse shelves, on special machinery, in airports, in gyms and among cemetery niches.

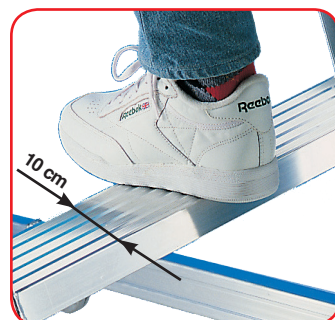
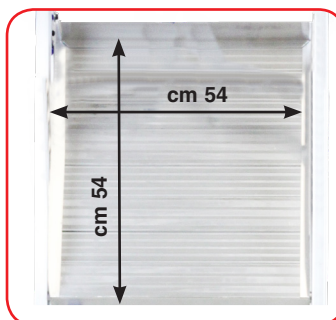
**FR** Échelle avec plate-forme, garde-corps et main courante. Idéal pour un usage professionnel. En aluminium extrudé nervuré, il est construit en soudant les marches aux montants, obtenant un monolithe ultra résistant. Des barres de verrouillage permettent de le fermer pour le transport et le stockage. Idéal parmi les étagères des entrepôts, sur les machines spéciales, dans les aéroports, dans les gymnases et parmi les niches de cimetière.

**DE** Treppe mit Podest, Personenschutz und Handlauf. Ideal für den professionellen Einsatz. Es besteht aus geripptem extrudiertem Aluminium und wird durch Schweißen der Stufen an die Pfosten hergestellt, wodurch ein äußerst widerstandsfähiger Monolith entsteht. Verriegelungsstangen ermöglichen das Verschließen für Transport und Lagerung. Ideal in Lagerregalen, auf Spezialmaschinen, auf Flughäfen, in Fitnessstudios und in Friedhofsnischen.

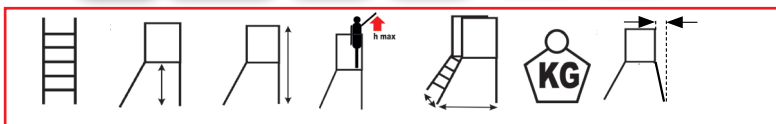
**RO** Scara cu platforma, protectie corp si balustrada. Ideal pentru uz profesional. Din alumi-niu extrudat nervurat, este construit prin sudarea treptelor la montanti, obtinandu-se un monolit ultrarezistent. Barele de blocare permit inchiderea acestuia pentru transport și depozitare. Ideal printre rafturile depozitelor, pe utilaje speciale, in aeroporturi, in săli de sport și printre nișe.



VIDEO



Optional: cod.  
**SCASTAL01**



n.	m	m	m	m	Kg	mm	cod.
4	1,07	2,07	3,07	1,01x1,32	27,0	180	SCASTE04
5	1,32	2,32	3,32	1,01x1,47	29,0	250	SCASTE05
6	1,60	2,60	3,60	1,01x1,60	31,0	310	SCASTE06
7	1,87	2,87	3,87	1,17x1,76	33,0	375	SCASTE07
8	2,15	3,15	4,15	1,17x1,92	35,0	440	SCASTE08
9	2,37	3,37	4,37	1,17x2,06	37,0	500	SCASTE09
10	2,65	3,65	4,65	1,17x2,20	39,0	570	SCASTE10
11	2,90	3,90	4,90	1,33x2,37	41,0	635	SCASTE11
12*	3,16	4,16	5,16	1,33x2,50	44,0	700	SCASTE12
13*	3,47	4,47	5,47	1,50x2,65	46,0	760	SCASTE13
14*	3,75	4,75	5,75	1,50x2,80	48,0	830	SCASTE14
15*	3,90	4,90	5,90	1,50x2,95	50,0	890	SCASTE15



Optional:  
Castellana  
4WD

# CASTELLANA®



1



2



3



**EN** The braking system is automatic and is active when the ladder is in working position. As soon as the ladder is raised using the appropriate handles, the rubber supports are raised allowing the wheels to slide easily on the ground.

**FR** Le système de freinage est automatique et s'active lorsque l'échelle est en position de travail. Dès que l'échelle est soulevée à l'aide des poignées appropriées, les supports en caoutchouc se soulèvent permettant aux roues de glisser facilement sur le sol.

**DE** Das Bremssystem ist automatisch und aktiv, wenn sich die Leiter in Arbeitsposition befindet. Sobald die Leiter mithilfe der entsprechenden Griffe angehoben wird, werden die Gummistützen angehoben, sodass die Räder problemlos auf dem Boden gleiten können.

**RO** Sistemul de frânare este automat și este activ atunci când scara este în poziția de lucru. Imediat ce scara este ridicată folosind mânerile corespunzătoare, suporturile de cauciuc sunt ridicate permițând roților să alunece ușor pe sol.

**EN** On request: additional 75 cm expander (usable only between 2 walls without the possibility of tipping): cod. SCASTE00.

Safety chain that closes the entrance side to the platform: cod. SCASTSECUR

**FR** Sur demande : extenseur supplémentaire de 75 cm (utilisable uniquement entre 2 murs sans possibilité de basculement) : cod. SCASTE00.

Chaîne de sécurité qui ferme le côté entrée de la plate-forme : morue. SCASTSECUR

**DE** Auf Anfrage: zusätzliche 75-cm-Erweiterung (nur zwischen 2 Wänden ohne Kippmöglichkeit verwendbar): cod. SCASTE00.

Sicherheitskette, die die Eingangsseite zur Plattform verschließt: cod. SCASTSECUR

**RO** La cerere: stabilizator suplimentar de 75 cm (utilizabil doar între 2 pereti fara posibilitatea de rasturnare): cod. SCASTE00.

Lanț de siguranță care închide latura de intrare în platformă: cod. SCASTSECUR



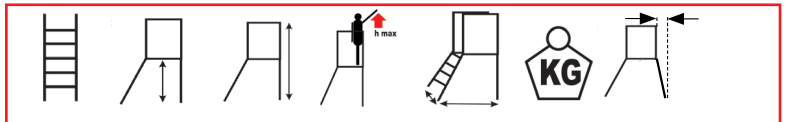
## Castellana Slim

**EN** Ultra-compact version of CASTELLANA specially designed for the narrow aisles of warehouses, supermarkets, storage centres. The SLIM structure is the same as the CASTELLANA ladder except that the bulky base stabilizer has been replaced by a ballast that is mounted on the ladder with a slide that is easy to install. The ladder can be closed for transport or storage.

**FR** Version ultra-compacte de CASTELLANA spécialement conçue pour les allées étroites des entrepôts, supermarchés, centres de stockage. La structure SLIM est la même que l'échelle CASTELLANA sauf que l'encombrant extenseur de base a été remplacé par un lest. Le lest est monté sur l'échelle avec une glissière facile à installer. Une fois le lest enlevé, l'échelle peut être fermée pour le transport ou le stockage.

**DE** Ultrakompakte Version von CASTELLANA, speziell entwickelt für die schmalen Gänge von Lagerhäusern, Supermärkten und Lagerzentren. Der SLIM-Aufbau entspricht dem der CASTELLANA-Leiter, mit der Ausnahme, dass die sperrige Basis-Erweiterung durch einen Ballast ersetzt wurde, der der Leiter die nötige Stabilität verleiht, um ein Umkippen zu verhindern. Der Ballast wird mit einem einfach zu montierenden Schieber an der Leiter montiert. Nach dem Entfernen des Ballasts kann die Leiter zum Transport oder zur Lagerung geschlossen werden.

**RO** Versiune ultracompactă a CASTELLANA special concepută pentru culoarul îngust ale depozitelor, supermarketurilor, centrelor de depozitare. Structura SLIM este aceeași cu scara CASTELLANA cu excepția faptului că stabilizatorul de bază voluminos a fost înlocuit cu un balast care este montat pe scară cu un tobogan ușor de instalat. Odată ce balastul a fost îndepărtat, scara poate fi închisă pentru transport sau depozitare.



n.	m	m	m	m	Kg	mm	cod.
4	1,07	2,07	3,07	0,75x1,32	27,0	180	SCASTSLIM04
5	1,32	2,32	3,32	0,75x1,47	29,0	250	SCASTSLIM05
6	1,60	2,60	3,60	0,75x1,60	31,0	310	SCASTSLIM06
7	1,87	2,87	3,87	0,75x1,76	33,0	375	SCASTSLIM07
8	2,15	3,15	4,15	0,75x1,92	35,0	440	SCASTSLIM08
9	2,37	3,37	4,37	0,75x2,06	37,0	500	SCASTSLIM09
10	2,65	3,65	4,65	0,75x2,20	39,0	570	SCASTSLIM10
11	2,90	3,90	4,90	0,75x2,37	41,0	635	SCASTSLIM11
12	3,16	4,16	5,16	0,75x2,50	44,0	700	SCASTSLIM12
13	3,47	4,47	5,47	0,75x2,65	46,0	760	SCASTSLIM13
14	3,75	4,75	5,75	0,75x2,80	48,0	830	SCASTSLIM14
15	3,90	4,90	5,90	0,75x2,95	50,0	890	SCASTSLIM15



75 cm